



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

མི-2/420

སྤྱི་ཚེས་ 20/07/2017 ལྟེ།

གཞུང་གི་འགན་ཁུར་།

གནད་དོན་:- གཞུང་ལས་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་ སློན་ཆེན་ཡི་གཚང་གི་འོག་ལུ་གཞི་བཟུགས།

༤ དེ་ཡང་ འབྲུག་གཞུང་གིས་ གཞུང་ལས་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་ སློན་ཆེན་ཡི་གཚང་གི་ཡན་ལག་ ཅིག་འབད་ གཞི་བཟུགས་མཛད་པ་ཨིན། མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་ ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་གི་དུས་ལུ་མར་ བཅའ་བད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ གཞུང་ལས་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་གིས་ མི་སེར་གི་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་ བཅའ་བད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ གཞུང་ལས་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་གིས་ མི་སེར་གི་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་ བཅའ་བད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ གཞི་བཟུགས་འབད་ནི་གི་ལས་སྐོའི་རིགས་ཀྱི་འགོ་འཁྲིད་འབད་དགོ་པ་ཨིན།

གཞུང་ལས་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་གིས་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་གི་དོན་ ལུ་ གཞུང་ལས་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་གི་སྤྱི་གཞི་བཟོ་དེ་དོན་ལུ་ འགན་ཁུར་འཁུར་ལུ་གསལ་ལུ་ གཞི་བཟུགས་འབད་དགོ་པ་ ཨིན། ཡི་གཚང་འདི་གིས་ ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་དོན་ལུ་ ལྷན་ཁག་དང་ ལས་སྐོའི་ལུ་གཞི་བཟོ་མཉམ་ རུབ་དང་ འབྲེལ་བ་འབྲེལ་ཐོག་ལས་ ལུ་འབད་དགོ་པ་ཨིན།

དེ་མ་ཚད་ གཞུང་ལས་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་གིས་ ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་འདི་དོན་ ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་གི་ལུ་ ལྷན་ཐབས་ཀྱི་དོན་ལུ་ ཆིངས་ཡི་གཚང་ལུ་ དགོས་མཁོ་དང་བསྟུན་བཟོ་དགོ་པ་ཨིན། མཐར་ ཟུག་ལུ་ གོ་བ་བརྗེས་ཀྱི་ལས་རིམ་དང་ གོ་ཏྲི་གསལ་ལུ་ལོན་སྐོའི་ལུ་གཞི་བཟོ་མཉམ་འབྲེལ་དོན་ གཞི་བཟུགས་འབད་ བཟོ་ལུ་འགན་འདི་ཡང་ གཞུང་ལས་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་ལུ་ཐོག་པ་ཨིན།

གོང་གི་ལུ་འགན་འདི་ལུ་ མཐར་ཕྱིན་འབད་ ལག་ལེན་འབྲེལ་བཟོ་དོན་ལུ་ ལུ་ལས་པར་ ལྷན་རྒྱུས་གཞུང་ ཆོག་ལུ་ཡི་གཚང་གི་ལས་རིམ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ བསོད་ནམས་དཔལ་སློན་མཐའ་ཡས་ཀྱིས་ གཞུང་ལས་ མི་ མི་སེར་ཞབས་ཏྲི་གཡི་གཚང་གི་ འགོ་འཛིན་ཀྱི་ལུ་འགན་འབཁ་དགོ་པ་ཨིན།



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

དེ་འབདཱལ་ལས་ འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཆ་མཉམ་གཟིགས་ གཞུང་ལས་ མི་སེར་ཞབས་ཏོག་ཡིག་ཚང་གི་
དམིགས་ལུལ་དང་ རེ་འདོད་འབྲུག་ནི་ལུ་ མཉམ་ཚུབ་དང་མཉམ་འབྲེལ་ ཅི་ལྷོགས་གང་ལྷོགས་འབད་དགོཔ་ཨིན།

བཀའ་རྒྱའདི་ དེ་འབྲེལ་ལས་ དང་ལེན་འབད་དགོཔ་འདི་བཀའ་རྒྱུལ། གནམ་ལོ་ཤིང་ཕོ་རྟ་ལོ་ཟླ་ ༡༠
ཚེས་ ༢ པུ།

ཚེ་རིང་སྟོབས་རྒྱལ་༽

སྟན་འཕེལ་དོན་ལུ་འབྲེལ་བཤམ་

- ༡. ལྷན་ཁག་ཡོངས་ཀྱི་ལྷན་རྒྱུས་ཚུ་ལུ།
- ༢. རྒྱལ་གཞུང་ཞི་གཤེག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཁྲི་འཛིན་ལུ།
- ༣. མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེའི་བློན་ཤོས་བློན་ཚུ་ལུ།
- ༤. ལྷན་ཁག་ཡོངས་ཀྱི་བློན་ཚུ་ལུ།
- ༥. ལྷན་ཚོགས་ཡོངས་ཀྱི་བློན་ཚུ་ལུ།



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

C-2/587

24 November, 2014

[Translated Text]

GOVERNMENT ORDER

Sub: Establishment of the Government to Citizen (G2C) Office under the Prime Minister's Office

The Royal Government is pleased to establish the Government to Citizen (G2C) Office under the Prime Minister's Office. The G2C Office shall spearhead review of public service delivery and carry out reform process in order to improve public service delivery and reduce turn around time of government to citizen services.

The G2C Office shall be responsible for developing a G2C framework and an accountability system for public service delivery in Bhutan. The Office shall collaborate and liaise with all ministries/agencies to improve service delivery. Furthermore, the G2C Office shall also develop service delivery standards and agreements necessary to facilitate public service delivery. Finally, the G2C Office shall be responsible for developing and implementing advocacy and awareness programs.

In carrying out the above responsibilities, the G2C Office shall be headed by Ms. Sonam Pelden Thaye, Chief Program Officer, Prime Minister's Office who shall henceforth function as the Head of the G2C Office.

All concerned agencies are directed to extend the necessary cooperation to the G2C Office in pursuit of above objectives and aspirations of the Royal Government.

This Government Order shall come into immediate effect.

Sd/-

(Tshering Tobgay)

Copy for kind information to:

1. Hon'ble Minister, All Ministers, Thimphu
2. Hon'ble Chairman, Royal Civil Service Commission, Thimphu
3. Hon'ble Secretary to His Majesty the King, Royal Secretariat, Tashichhodzong
4. Secretary, All Ministries, Thimphu
5. Secretary, All Commissions